

3.

现代建筑画选

—城市规划与设计表现图

—32

71

3

现代建筑画选

(三)

城市规划与设计表现图

天津大学建筑系资料室 主编



天津科学技术出版社

内 容 提 要

《现代建筑画选》(三), 选取了国内外城市规划和城市设计表现图中的优秀范例, 向读者介绍在城市规划与设计中如何推敲方案并介绍城市发展构想的各种表现方法。

全书选例分二个部分, 第一部分介绍城市规划与城市设计的平面表现图, 第二部分介绍城市设计的各种透视图和鸟瞰图, 这些选例在画法上都很有特点, 表达意图明确、简单易学, 对于推敲城市设计方案具有启迪思路的作用。

本书可供从事城市建设、城市规划的专业人员, 大专院校土木建筑系学生, 美术院校师生工作与学习中参考。

现代建筑画选(三)

城市规划与设计表现图

天津大学建筑系资料室 主编

*

天津科学技术出版社出版

天津市赤峰道130号

天津人民印刷厂印刷

新华书店天津发行所发行

*

开本787×1092毫米 1/20 印张: 9

1987年11月第1版

1987年11月第1次印刷

书号: 8212·28 定价: 7.50元

ISBN 7-5308-0154-6/J·3

致 谢

天津大学建筑系李亚莉同志、曹丹庭同志参加了本书的部分编选工作，在选例、翻译、复制、清绘等方面作了大量工作，在此致以深深的谢意。

在编选过程中，得到了城乡建设环保部城市规划局王凡局长的指导，还得到了中国建筑技术发展中心任世英同志、中国城市规划设计研究院戴月同志、中央工艺美术学院何镇强教授、天津大学方咸孚、魏挹澧副教授的帮助，同时还得到了周凯、洪再生、王兴田、张铁宁、霍光、丁孟利、胡滨和天津大学出版社于峻芹、天津市规划局李学俊、王学斌等同志的协作，天津大学建筑系徐庭发同志为本书翻摄了照片，谨此一并致谢。

编者 1986年1月

EA 0127/04

目 录

- 浅谈城市规划、城市设计的概念和表现手段（代序）… 1
- 综合性的城市设计及其表现技巧…………… 3
- 1. 城市规划与城市设计的平面表现图…………… 7
- 2. 城市设计的透视图和鸟瞰图…………… 79

附录：资料来源

浅谈城市规划、城市设计的概念和表现手段

——《现代建筑画选》(三) 代序

近年来,我国城市规划工作取得了很大进展,到目前,全国设市城市和绝大部分县城已经编制完成了总体规划,并按现行程序结合近期建设的需要向详细规划的深度发展,这标志着没有城市规划作指导,盲目建设城市的时期已经结束,我国城市规划和管理,已经进入一个新阶段。与此同时,以城市为中心的经济体制改革和“开放、搞活”政策的实施,使城乡经济空前活跃,城乡建设事业发展迅速,城市规划面临着新的形势、新的任务,也提出了新的问题,城市规划工作必须适应形势发展的需要,在理论上,方法上进行必要的改革。过去传统的城市规划以城市本身为研究对象,以布置建筑物和技术设施、生产设施为基本内容;现将转变为以研究城市所在广大的空间环境为对象,以安排人与人之间,人与所在环境之间良好的生态关系作为新的内容。要从运用新技术、追求生产上的经济效益为主要目标,变为把新技术运用于取得为社会、经济 and 环境的综合效益服务。要从对自然环境和资源的单纯利用,改变为对环境资源的保护和利用的良好生态平衡。我们看到规划设计的方法正从依靠主观经验式的创作向依靠客观的系统的、技术的科学的创作方法转变。尽管如此,满足人对空间的要求(生活的、生产的等等)仍然是城市规划和城市设计的基本目标,为了完美地有效地达到这个目标,因此表现手段对所有的规划设计人员和规划师就十分重要了。

目前新形势下的新趋势是:城市规划程序正向宏观的规划和微观的设计两个方面延伸,即由城市本身的规划向大都市区、向区域的城乡经济影响区宏观扩展;又向城区居住区、居住小区、中心区、市中心的微观的具体规划设计延伸,由单一中心封闭式集中式的城市结构向多中心开敞式或分散式布局结构的方向发展,扩展其研究内容和工作范围。经济学、社会学、地理学家们对规划的参与,推动着城市宏观战略的发展,呈现出了空前的活跃状况。另一方面,随着我国大部分

城市的总体规划已经制定，需要进一步深化的工作急待进行。近期建设地区和必要进行改造的中心区，不同规模的建筑群集中地区的规划设计具有很大的重要性。特别是中心地区的建筑群布置，对一个城市而言，往往又具有标志性，又往往情况比较复杂，设计的难度也就较大。原因是城市本身就是一个错综复杂的实体，大量建筑物集中的中心地区，有复杂的历史背景、现状建设条件和多种多样的自然环境，不同的传统特点等等。因而，不可能提供某个简单的模式，正因如此，人们十分重视这种地区的设计。这许多城市的大量建设实例，对我国的规划人员，具有借鉴的价值。天津大学建筑系科技情报资料档案室主持编写的《现代建筑画选》正是适应我国城市建设发展的形势和要求，作了一件很有意义的事，它的第三分册（即本册）集中收集了国外和部分国内城市规划和城市设计的表现图，有些是已经付诸实现的成功之作。这些图画法简捷，逻辑性较强，富有表现力。规划设计人员多看一看，对于启迪思维，丰富构想，开阔思路，甚有裨益。因此，本书定会受到从事城市规划、城市建设的同行们的欢迎。

目前我国城市规划和城市设计方面有关图纸表现技巧的图书还相当缺乏，象本书这样的集中较多资料的图集出版，具有行业基本建设的性质，是很必要的。希望今后有更多的有关城市规划的基础资料性图书出版，为我国城市建设和规划事业的发展作些扎扎实实的工作。

城乡建设环境保护部城市规划局高级工程师 赵士绮

一九八六年 于北京

综合性的城市设计及其表现技巧

1986年是我国社会主义建设第七个五年计划的第一年。按照《国民经济和社会发展规划第七个五年计划》的规定,到1990年,我国设市城市要发展到400多个,建制镇发展到10000个,村镇建设也将有一个很大的发展。在城乡建设事业迅速发展的形势下,城市规划工作面临着一个新的历史阶段。

到1985年底,我国设市城市、建制镇基本上都有了较为完善的总体规划,有些市、镇还结合区域规划作了相应的市域或镇域规划。其中一些市、镇已经各级政府进行了审批,有些正在审批之中。最近五年中,全国的村镇都相继进行了编制工作,进展较快的乡还编制了中心村、基层村的详细规划设计,有些已按规划完全实现了。

一般地说,在城市总体规划完成之后,应迅速转入城市设计阶段。结合我国的具体情况,一些特大型城市插入了一个“分区规划”阶段,以便继续落实城市的总体规划,而一般大城市、中小城市和村镇均应转入落实到具体地块、具体项目、具体建设方式的的城市设计阶段。

二次世界大战以后,建筑业获得了空前的大发展,随着高层建筑的崛起,城市形象上出现了国际性的千篇一律的危机。这种危机给城市规划和城市设计工作提出了一个重要的新课题:城市要形成自己特有的建筑风貌,形成有地方色彩的环境特色、形成因国土、区域、文化背景的不同而具有的文化特色,城市总体规划和详细规划应该如何适应?

一般地说,城市总体规划和对某些重要区段的详细规划(或称之为城市设计),是应该结合起来同时进行的,这样才有可能在总体规划阶段就对城市特色的形成有个综合的构思。这样“总体规划也就不能限定在1/10000的图上,而应突出重点地段,如中心地区、车站、典型住宅区等的细部探讨”,达到“引导设计,争取对形成建筑面貌和建筑空间布局起到积极作用”的目的(引自城乡建设部周干峙副部长的讲话)。有些国家,把现代城市规划设计工作分为城市规划(Town Planning)和城市设计(Town Design)两个阶段,这样对城市规划的实现是非常有利的。“城市设计”工作在我国还未引起足

够的重视，许多城市在总体规划完成之后，就很难继续深入下去了。事实上，城市总体规划仅仅是一个原则性的战略性的控制规划，因此许多城市虽然有一个很好的城市总体规划，但建设水平并不高，原因就在于缺乏深入细致的具体城市设计阶段。周干峙副部长主张发展综合性的城市设计工作，其意义就在于此（参见《建筑学报》1981·2期周干峙同志文章：发展综合性的城市设计工作）。

发展综合性的城市设计，表述城市未来发展的构思，仅仅以单纯的文字说明和统计数字是无法向社会各界、城市居民和上级机关介绍这种构想的，因为这些既不形象，也不具体。因此，在城市设计中，常常以大量的图纸、模型等形象资料辅以必要的文字说明来介绍城市的未来与发展。有时为了推敲新建筑群在城市景观构成中的作用，还要采取电视录像或模拟实验加以深入地研究。在发达国家中城市规划与城市设计的资料工作阶段，还常常搜集大量的航空摄影照片（城市或某个地区的现状鸟瞰照片、以及地形航空照片）作为研究城市设计的必备资料。如法国20年代就在规划中大量地采用直升飞机拍摄规划区现状资料，1936年法国著名建筑师亨利·帕雷斯特为土耳其伊斯坦布尔古城作改造规划时，曾抱怨航空鸟瞰照片太少，后来土耳其政府设法解决了这一难题。在我国限于经济条件，就是各大城市也很难拍摄大量的航空鸟瞰照片作为规划的基本资料，但是这项工作应该日益引起重视。应从各个角度去研究一个城市的发展战略（从宏观到纵观），要比从单一角度研究城市更能准确，把握住城市的建筑与环境、城市与区域环境、人文地理环境以及生态环境的实质关系。

并不是所有的规划图纸都能很好地表述城市发展规划的意图、趋势和战略重点的。这里有制图技巧，特别是有为了说明各种问题的分析图。这本图集所选的一些规划图、详细设计的平面图、分析图都是较有特色的，它们用色醒目、逻辑性强、有力地说明了问题的实质、特别是启发人们深化设计，这些图常常带有引导和指向性质。

本书所选的各种表现技巧实例，体现了人们为了优选城市设计而作的大量探索工作。这些图一方面是为了向社会各界、人民群众介绍规划设想，另一方面也是为了探讨设计本身是否具有合理性、科学性和充分的预见性，因此，在表现方法上不拘一格，很有些绝妙的构思，充分地表达了作者的设计意图。在绘画技巧和辅助性工作上也有很多值得借鉴之处，这些图为了说明一个主题，常常是多种技巧并用，并带有与城市现代化相适应的某些探索的痕迹。

在建筑画的绘制手段上,目前水粉画表现建筑占有绝对优势,但对城市设计领域说来,水粉表现难度较大,特别在城市区域较广的鸟瞰图中,应用起来更有一定的局限性。本书试选了几幅鸟瞰图,个体建筑采用了较为抽象的表现方式。

建筑画不仅是供上级主管部门、广大群众了解城市未来发展构思的工具,同时又是构思和推敲城市设计的重要手段。本书中有一些选例,画法奇特,透视与立面、平面组织在一起,颇有大巧若拙之意,很耐人寻味。

本书还选择了一些铅笔渲染图和彩色铅笔渲染图,这些图面典雅含蓄、格调很高,突出了设计特点,又产生了强烈的装饰效果,应用性与艺术性溶合一体,给人以强烈的印象。

在推敲城市广场、文化中心与商业中心、旅游区等建筑群设计中,优秀的建筑师创造了不少具匠心的画法,本书选例中方成孚先生的画法即为一例。他的画法简捷易学,装饰味浓,很受青年学生的喜爱。还有一些钢笔墨线加色块的画法,是近年来国外建筑师经常使用的表现方法,这种画法幽默含蓄、留有想象的余地。

运用摄影、制版、印刷技术等经过技术处理绘制风格各异的城市设计表现图,也是一种颇具匠心的表现方式:把透视图与比例相当的照片采用一定的技术手段叠加在一起,逼真地反映建筑群在特定环境中的预定效果。

利用模型拍成同角度的照片与同比例相同的街景照片叠加在一起,用来推敲新建筑与建筑环境的关系,并给人以真实的概念。

电子计算机日新月异地发展,使利用电子计算机辅助设计(CAD)成为现实与可能,绘出了精度很高的透视图,在推敲街景、建筑群的构成上有着特殊的意义……(电子计算机绘图另有长稿论述)。

建筑表现技巧丰富了建筑师的各种设计构思,增强了他们作为建筑师的素质,精湛博深的艺术修养赋予建筑师以灵感和才华,许多优秀建筑师的作品所以那样富有新意、使人振奋,和他们得益于建筑绘画和其它艺术的造诣是分不开的;如已故的梁思成先生、杨庭宝先生、童隽先生、徐中先生都是这样。当然,建筑画并不是建筑师提高素质的唯一手段,认为建筑画技精湛才能搞好建筑设计、城市设计,更是一种片面的观点。所以选编这样一册图集,除了强调城市设计工作中要很好地运用表现手段以外,更重要的是学习选例中对城市规划设计中的各项要素如何进行提炼、凝结、升华;学会使用各种绘

画技巧来分析问题、解决问题。

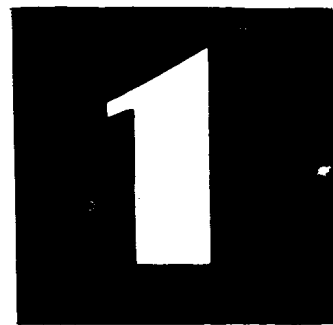
1964年，在我大学一年级的時候，冯建逵教授为我们上课，他给我的“公园大门”设计而修改的草图我一直珍藏至今，这是我第一次看到前辈建筑师的笔底功夫那种柔中有刚、朴实无华的线条，一丝不苟的严谨学风，细致而意味隽永。1985年天津古文化街落成之后，我留连在天后宫前广场之中，再一次体会冯建逵先生在修复这些古建筑群中所花费的心血和劳动，耐人寻味的“建筑意境”“建筑味”一下子和那张珍藏的草图联系了起来。那种创作意境的闪现，形象思维和逻辑思维的完整统一，原来是和谐一致的。

因此，我一直有一个愿望，把城市规划和城市设计教学实践中遇到的各种表现图搜集在一起，编印成册，介绍给我国城乡建设工作者。在天津科技出版社的支持下，经过努力，终于完成了这本小册子。

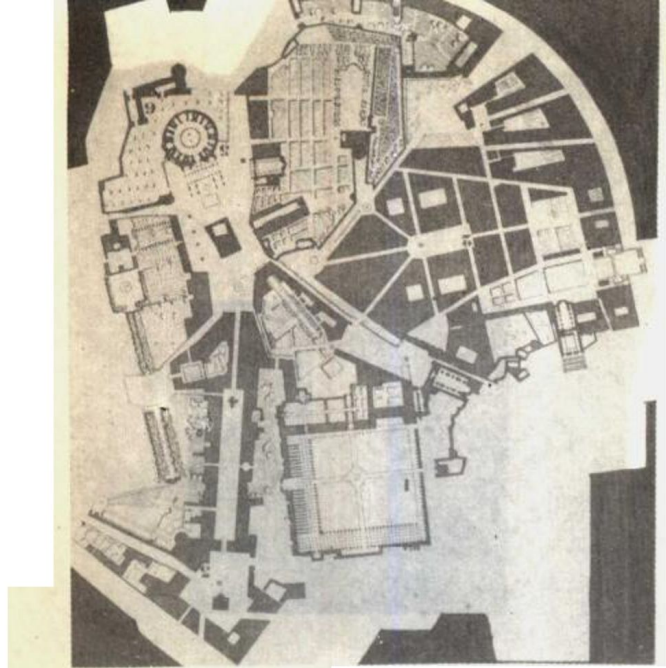
这本小册子中大部分选自国外的资料，也选入了我校师生的一些有代表性作品，由于资料范围毕竟有限，难免挂一漏万，请读者鉴谅。

我们期望，这本小册子作为城市建设事业的基础建设，能给读者以启发，为创造多种风格、开拓表现形式的多样化，不断深化城市设计，贡献一点微薄力量。

李雄飞 1986年1月20日于天津



城市规划与设计
平面表现图



自从洪荒时代直到公元十五世纪，
建筑艺术一直是人类的大型书籍，是
人在各种发展状况里的主要表现形式，
它可以是力的表现，也可以是智慧的
表现。

建筑艺术同人类的思想一道发展
起来，它成了千头万臂的巨人，把有
着象征意义的飘浮不定的思想固定在一
种永恒的、看得见的、捉摸得到的
形式下面。

——维克多·雨果

WARSAW - SIX-YEAR PLAN FOR THE
CENTRAL QUARTERS

波兰华沙市中心区

6年建设规划图。



波兰华沙市中心区

规划图 (1948)





